



**Сессия 2019 года**

26 июля 2018 года — 24 июля 2019 года

Пункт 5 а) повестки дня

**Этап заседаний высокого уровня: этап заседаний  
на уровне министров политического форума  
высокого уровня по устойчивому развитию,  
созываемого под эгидой Экономического и  
Социального Совета**

**Письмо Временного поверенного в делах Постоянного  
представительства Турции при Организации Объединенных  
Наций от 15 августа 2018 года на имя Председателя  
Экономического и Социального Совета**

Я обращаюсь к Вам с этим письмом в связи с тем, что в ходе политического форума высокого уровня 2018 года Армения представила добровольный обзор деятельности по достижению целей в области устойчивого развития, в котором содержатся не соответствующие действительности заявления, касающиеся моей страны.

Контрольно-пропускной пункт на сухопутной границе между Турцией и Арменией был закрыт в 1993 году после разрастания конфликта между Азербайджаном и Арменией и последующего вторжения Армении в Кельбаджарский район Азербайджана. Вместе с тем нынешний статус этого контрольно-пропускного пункта нельзя расценивать как введение блокады, о чем свидетельствуют приведенные ниже соображения.

Транзитные наземные перевозки между Арменией и третьими странами осуществляются через Турцию и далее через территории Грузии и Ирана. Турецкое воздушное пространство открыто для полетов гражданской авиации в Армению и из нее. Между Ереваном и Стамбулом существует чартерное воздушное сообщение. Армянские граждане могут посещать Турцию при наличии действующей визы. Кроме того, Армения подключена к созданной в Турции электронной системе выдачи виз, что позволяет гражданам Армении, в том числе предпринимателям, быстро получать визы.

Помимо этого, около 100 000 армянских граждан проживают в Турции и их дети могут посещать существующие в Турции школы для представителей меньшинств в качестве приглашенных учеников.



Подписание протоколов в 2009 году в Цюрихе стало подтверждением решимости Турции нормализовать свои отношения с Арменией. Кроме того, Турция приняла многочисленные односторонние меры укрепления доверия, чтобы способствовать восстановлению доверия в отношениях между Турцией и Арменией.

Турция считает, что отношения в регионе должны строиться на принципах сотрудничества и взаимовыгоды в интересах всех стран Южного Кавказа. Именно поэтому мы разрабатываем региональные инфраструктурные проекты в сотрудничестве с Азербайджаном и Грузией.

Я хотел бы также напомнить о том, что мирное урегулирование нагорно-карабахского конфликта проложит путь к полной и всеобъемлющей нормализации обстановки в регионе, которая позволит и Армении подключиться к существующим механизмам сотрудничества в регионе.

Мы будем признательны за распространение настоящего письма среди членов Экономического и Социального Совета.

*(Подпись)* Гювен **Бегеч**  
Временный поверенный в делах

---